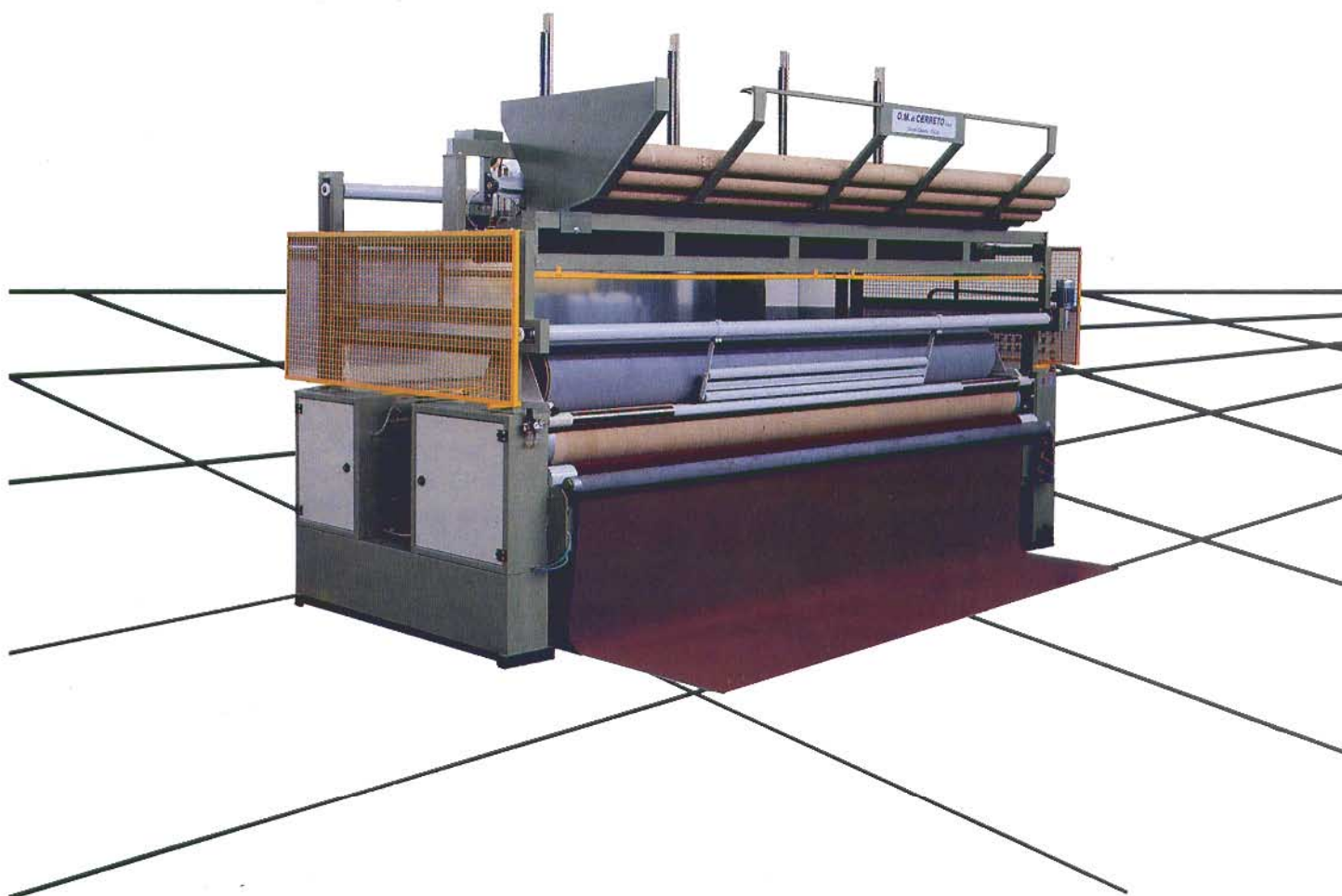
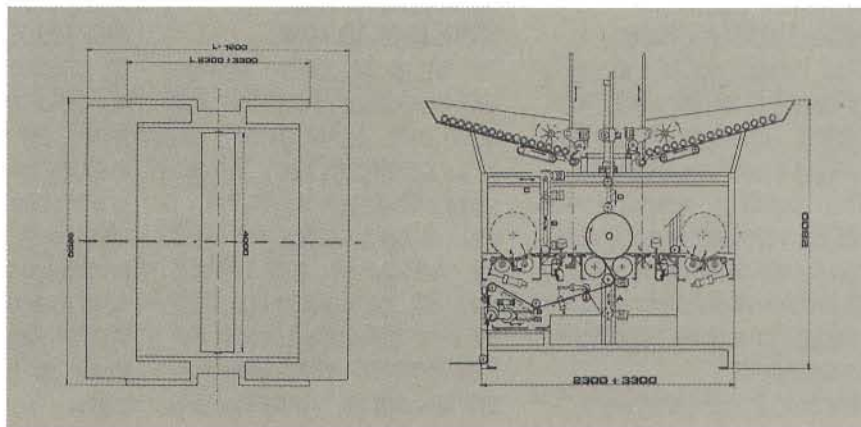


ARROTOLATORE AUTOMATICO

GSB AR 4000



ARROTOLATORE AUTOMATICO MOD. GSB AR 4000

Questo modello arrotola moquette o tappeti di altezza 4000 mm. in uscita da linee a ciclo continuo.

Completamente automatico l'arrotolatore AR 4000 è stato particolarmente studiato per risolvere in modo ottimale i problemi di manualità esistenti su queste lavorazioni.

La macchina si compone di:

— Modulo automatico di caricamento delle canelle.

- Modulo di arrotolatura del materiale con regolazione della tensione.
- Preselezione di fermata e scarico automatico del rotolo.
- Taglio trasversale con discesa automatica della cannella e graffatura del lembo tramite 9 graffe.
- Nastratura automatica del rotolo con evacuazione su linea di imballo.
- Preselezione per doppio taglio cucitura, difetto o campionatura.
- Possibilità di avvolgimento in tutti e due i sensi.

DATI TECNICI	
Altezza dei rotoli	4000 mm.
Diametro massimo rotolo	1000 mm.
Velocità di arrotolatura da 0 a	25 mt/minuto
Potenza elettrica installata	6 Kw
Alimentazione elettrica	380×3+T neutro 50 Hz
Consumo d'aria per ciclo	20 NL
Peso totale macchina	5500 Kg

MISURE D'INGOMBRO	
Lunghezza	2300 ÷ 3300 mm.
Larghezza	5200 mm.
Altezza	2800 mm.



OFFICINA MECCANICA DI CERRETO

13060 CERRETO CASTELLO - BIELLA (VC) ITALY - TEL. (015) 881715-881740 - FAX (015) 881740 - TELEX 214057 OMC-I

AUTOMATIC WINDING MACHINE MODEL GSB AR 4000

This model winds moquette or carpets, having 4000 mm. height, coming from lines having a continuous cycle.

The winding machine AR 4000, completely automatic, has been particularly studied to resolve in the best way the manual problems existing on these works.

Machine is equipped with:

- Automatic device for cardboard tubes loading.
- Winding device for the material with tension regulator.
- Roll stop and unloading automatically preselected.
- Transversal cut with cardboard tubes automatic descent and border closing with N. 9 clips.
- Automatic roll banding with delivery on packing line.
- Preselection for double cut of seam, defect or sampling.
- Possibility to wind with both the senses.

AUTOMATISCHE WICKELMASCHINE MOD. GSB AR 4000

Mit dieser Maschine werden Mokette oder Teppiche mit 4000 mm. Höhe gerollt, die aus kontinuierlichen Arbeitskreisläufen auslaufen.

Die Wickelmaschine AR 4000 ist vollständig automatisch und ist besonders geeignet für eine optimale Lösung der Probleme von manueller Art, die aus diesen Verfahren entstehen.

Die Maschine ist wie folgt ausgerüstet:

- Automatischer Modul zum Laden der Brenner.
- Modul zum Materialwickeln mit Spannungseinstellen.
- Stoppvorwahl und automatische Abladung der Rolle.
- Querschnitt mit automatischem Brennerabstieg und Kantenfalz durch 9 Riemenhaken.
- Automatische Rollenbandage mit Auslieferung auf Verpackungsanlage.
- Vorwahl für zweiseitiges Nähen. Fehler oder Musterung.
- Abwickelmöglichkeit in beiden Richtungen.

ENROULEUR AUTOMATIQUE MODELE GSB AR 4000

Ce modèle enroule moquette ou tapis avec hauteur 4000 mm., qui sortent des lignes avec cycle en continu.

L'enrouleur AR 4000 complètement automatique a été particulièrement étudié pour résoudre dans un moyen optimale les problèmes manuels qu'il y a sur ces travaux.

La machine est équipée avec:

- Module automatique de chargement des cannelles.
- Module d'enroulement du matériel avec régulation du tensionnage.
- Présélection de blocage et déchargement automatique du rouleau.
- Coupe transversal avec descente automatique de la cannelle et fermeture de la côté avec N. 9 griffes.
- Système de bande automatique du rouleau avec sortie sur ligne d'emballage.
- Présélection pour double coupe couture, défaut ou échantillonnage.
- Possibilité d'enrouler dans tous les deux sens.

ENROLLADOR AUTOMATICO MOD. GSB AR 4000

Este modelo enrolla moquette o alfombras de 4000 mm. de altura en salida desde líneas a ciclo continuo.

Completamente automático el enrollador AR 4000 ha sido particularmente estudiado para resolver en modo optimal los problemas de manualidad existentes en este tipo de elaboraciones.

La máquina está compuesta por:

- Modulo automático de carga de las canillas.
- Modulo para el enrollado del material con regulación de la tensión.
- Preselección de parada y descarga automática del rodillo.
- Corte trasversal con descenso automático de las canillas y grapadura del borde mediante 9 grapas.
- Cinta automática del rodillo con evacuación en la línea de embalaje.
- Preselección para corte doble cosido, defecto o muestreos.
- Posibilidad de enrollamiento en los dos sentidos.

TECHNICAL DATA	
rolls height	4000 mm.
max. roll diameter	1000 mm.
winding speedness from 0 to	25 metres/minute
installed power	6 Kw
electric supply	380×3+T neuter 50 Hz
air absorption per cycle	20 NL
total machine weight	5500 Kg.

OVERALL DIMENSIONS	
Length	2300 ÷ 3300 mm.
Width	5200 mm.
Height	2800 mm.

TECHNISCHE ANGABEN	
Rollenhöhe	4000 mm.
Durchmesser max.	1000 mm.
Abwickelgeschwindigkeit von 0 aus	25 mt/min.
Installierte elektrische Leistung	6 Kw
Elektrische Versorgung	380×3+T neutral 50 Hz
Luftverbrauch pro Arbeitskreislauf	20 NL
Gesamtgewicht der Maschine	5500 Kg.

AUSSENMASS	
Länge	2300 ÷ 3300 mm.
Breite	5200 mm.
Höhe	2800 mm.

DONNES TECHNIQUES	
hauteur des rouleaux	4000 mm.
diamètre max. du rouleau	1000 mm.
vitesse d'enroulement dès 0 à	25 mètres/minute
puissance électrique installée	6 Kw
alimentation électrique	380×3+T neutre 50 Hz
absorption d'air par cycle	20 NL
poids total de la machine	5500 Kg.

DIMENSIONS DE SURFACE	
Longuer	2300 ÷ 3300 mm.
Largeur	5200 mm.
Hauteur	2800 mm.

DATOS TECNICOS	
Altura rodillos	4000 mm.
Diámetro máximo	1000 mm.
Velocidad de enrollamiento de 0 a	25 mt/min.
Potencia eléctrica instalada	6 Kw
Alimentación eléctrica	380×3+T neutro 50 Hz
Consumo de aire por ciclo	20 NL
Peso total del máquina	5500 Kg.

ESTORBOS	
Largo	2300 ÷ 3300 mm.
Ancho	5200 mm.
Altura	2800 mm.



OFFICINA MECCANICA DI CERRETO

13060 CERRETO CASTELLO - BIELLA (VC) ITALY - TEL. (015) 881715-881740 - FAX (015) 881740 - TELEX 214057 OMC-I